

Ubufasha mu by'amategeko muri Leta ya Maine

Serivisi itanga abunganizi mu mategeko kuri (800) 860-1460 cyangwa kuri murandasi (interineti): www.mainebar.org/page/AttorneyRequest

Ku madolari 35, umuntu ahabwa umwunganizi mu mategeko bakamarana igice cy'isaha. IYI SERIVISI IGENEWE BURI WESE.

Imirongo ya telefoni irafunguye kuwa mbere, ku wa kabiri no ku wa kane kuwa saa mbili n'igice za mu gitondo kugeza saa cyenda n'igice z'amanywa, no ku wa gatanu kuwa saa mbili n'igice za mu gitondo kugeza saa sita z'amanywa. Gusaba iyi serivisi binyuze kuri interineti bikorwa amasaha 24/24, iminsi 7/7.

Ibubuzo ku bibazo bijyanye n'amategeko mbonezamubano bitangwa ku buntu ku babyemerewe kuri: www.maine.freelegalanswers.org

Urutonde ruri hasi rugaragaza ibyiciro by'amategeko ajyana na serivisi zitangwa na buri kigo. Vugana n'ikigo nta handi unyuze kugira ngo umenye niba wemerewe serivisi zacyo.

Ikigo	Kwemererwa serivisi	Inyungu (TANF & Amakarita yo kuriraho)	Ibibazo bijyanye n'umuntu ukubereyemo umwenda & Guhomba	Ubutane bwa burundu ku bashakanye & Itegeko rigenga umuryango	Ihohoterwa rikorerwa mu ngo	Kwirukanwa mu nzu & Ibibazo birebana n'ubukode	Ibibazo bijyanye n'akazi (umurimo)	Kugurisha inzu & Ibindi bijyanye n'imiturire	Kwivuza	Ibibazo bijyanye n'abimukira n'ubwenegihugu	Ibibazo birebana n'urubyiruko	Ibindi bibazo bijyanye n'amategeko mbonezamubano
Uburenganzira bw'abafite ubumuga muri Maine (800) 452-1948 www.drme.org	Abafite ubumuga	✓				✓	✓	✓	✓		✓	✓
Umushinga wo gutanga ubuvugizi mu by'amategeko ku bimukira (Immigrant Legal Advocacy Project) (800) 497-8505 www.ilapmaine.org	Ubushobozi buke	✓			✓					✓	✓	✓
Serivisi z'amategeko zigenewe abageze mu za bukuru muri Maine (Legal Services for Maine Elders) (800) 750-5353 www.maineelse.org	60 cyangwa hejuru yayo; Ubufasha mu kwivuza kuri buri wese	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓			✓
Abafatanyabikorwa mu bijyanye n'ubutabera bungana kuri bose muri Maine (Maine Equal Justice Partners) (866) 626-7059 www.mejp.org	Ubushobozi buke	✓					✓		✓	✓	✓	✓
Ubufasha mu by'amategeko bwa Pine Tree (Pine Tree Legal Assistance) www.ptla.org Augusta (207) 622-4731 Bangor (207) 942-8241 Lewiston (207) 784-1558 Machias (207) 255-8656 Portland (207) 774-8211 Presque Isle (207) 764-4349	Ubushobozi buke & Abasirikare/ Abahoze mu gisirikare	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
Umushinga w'abanyamategeko b'abakorerabushake (Volunteer Lawyers Project) (800) 442-4293 www.vlp.org	Ubushobozi buke		✓	✓	✓	✓	✓	✓				✓
Ishuri ry'amategeko rya Kaminuza ya Maine (University of Maine Law School): Ikigo gitanga ubufasha mu by'amategeko cya Cumberland (Cumberland Legal Aid Clinic) (877) 780-2522 mainelaw.maine.edu/public-service/clac/	Ubushobozi buke; Guhagarariwa n'abanyeshuri biga amategeko		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓

Komisiyo ya Maine Ishinzwe Serivisi z'Ubufasha mu by'Amategeko ihagarariye abaregwa mu byaha bafite ubushobozi buke, abaregwa b'abana, ababyeyi baregwa mu manza zerekeye kurengera abana, n'abantu bahanganye no gushyirwa mu bitaro by'abarwayi bo mu mutwe ku gahato, bose bafite uburenganzira bwo kubona umwunganizi mu mategeko hashingiwe ku Itegeko Nshinga cyangwa ku mategeko ya Leta ya Maine. (207) 287-3257

www.maine.gov/pds/